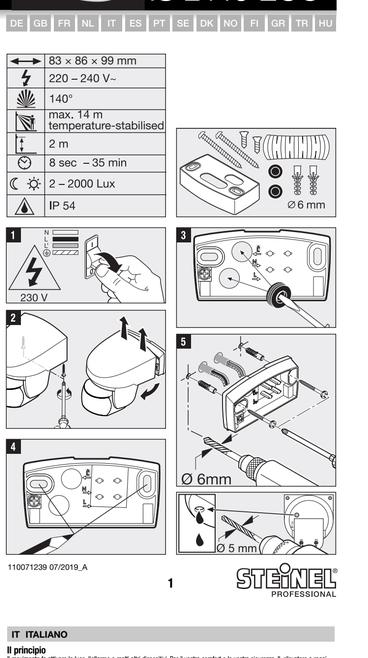
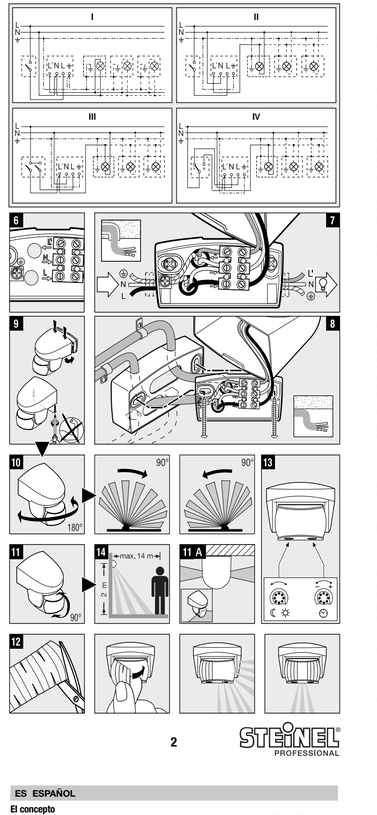
STEINEL PROFESSIONAL

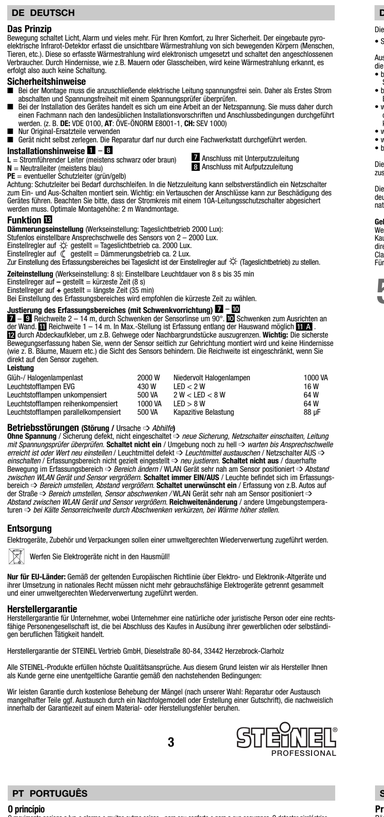
Information IS 2140 ECO

DE GB FR NL IT ES PT SE DK NO FI GR TR HU

- 83 × 86 × 99 mm
- 220 – 240 V~
- 140°
- max. 14 m temperature-stabilised
- 2 m
- 8 sec – 35 min
- 2 – 2000 Lux
- IP 54
- Ø 6 mm







110071239 07/2019_A

DE DEUTSCH

Das Prinzip

Bewegung schaltet Licht, Alarm und vieles mehr. Für Ihren Komfort, zu Ihrer Sicherheit. Der eingebaute pyro-elektrische Infrarot-Detektor erfasst die unsichtbare Wärmestrahlung von sich bewegenden Körpern (Menschen, Tieren, etc.). Das hat detektiert Ihr Sensor automatisch und elektronisch, umgesetzt und schaltet den angeschlossenen Verbraucher. Durch Hindernisse, wie z.B. Mauern oder Glasscheiben, wird keine Wärmestrahlung erkannt, es erfolgt also auch keine Schaltung.

Sicherheitshinweise

- Bei der Montage muss die anzuschließende elektrische Leitung spannungsfrei sein. Daher als Erstes Strom abschalten und Spannungsfreiheit mit einem Spannungsprüfer überprüfen.
- Bei der Installation des Gerätes handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung. Sie muss daher durch einen Fachmann nach den landesüblichen Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen durchgeführt werden. (z. B. **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE-ÖNORM E8001-1, **CH:** SEV 1000)
- Nur Original-Ersatzteile verwenden
- Gerät nicht selbst zerlegen. Die Reparatur darf nur durch eine Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Installationshinweise 1 – 8

L = Stromführender Leiter (meistens schwarz oder braun)
N = Neutralleiter (meistens blau)
PE = eventueller Schutzleiter (grün/gelb)
Achtung: Schutzleiter bei Bedarf durchschleifen. In die Netzzuleitung kann selbstverständlich ein Netzschalter zum Ein- und Aus-Schalten montiert sein. Wenn Sie im Verbrauch der Anschlüsse kann zur Beschädigung des Gerätes führen. Beachten Sie bitte, dass der Stromkreis mit einem 10A-Leitungsschutzschalter abgesichert werden muss. Optimale Montagehöhe: 2 m Wandmontage.

- **7** Anschluss mit Unterputzzuleitung
- **8** Anschluss mit Aufputzzuleitung

Funktion 9

Dämmerungseinstellung (Werkseinstellung: Tageslichtbetrieb 2000 Lux):
Stufenlos einstellbare Ansprechschwelle des Sensors von 2 – 2000 Lux.
Einstellregler auf ☼ gestellt = Tagesbetrieb mit Schaltschwelle ca. 2000 Lux.
Einstellregler auf ☾ gestellt = Dämmerungsbetrieb ca. 2 Lux.
Zur Einstellung des Erfassungsbereiches bei Tagesbetrieb ist der Einstellregler auf ☼ (Tagesbetrieb) zu stellen.

Zeiteinstellung (Werkseinstellung: 8 s): Einstellbare Leuchtdauer von 8 s bis 35 min
Einstellregler auf – gestellt = kürzeste Zeit (8 s)
Einstellregler auf + gestellt = längste Zeit (35 min)
Bei Einstellung des Erfassungsbereiches wird empfohlen die kürzeste Zeit zu wählen.

Justierung des Erfassungsbereiches (mit Schwenkvorrichtung) 7 – 10

7 – 8 Reichweite 2 – 14 m, durch Schwenken der Sensorlinse um 90°. **10** Schwenken zum Ausrichten an der Wand. **11** Reichweite 1 – 14 m. In Max.-Stellung ist Erfassung entlang der Hauswand möglich. **11 A** **12** durch Abdeckaufkleber, um z.B. Gehwege oder Nachbargrundstücke auszugrenzen. **Wichtig:** Die sicherste Bewegungserfassung haben Sie, wenn der Sensor seitlich zur Gehrichtung montiert wird und keine Hindernisse (wie z. B. Bäume, Mauern etc.) die Sicht des Sensors behindern. Die Reichweite ist eingeschränkt, wenn Sie direkt auf den Sensor zugehen.

Leistung

Glüh-/ Halogenlampenbetrieb	2000 W	Niedervolt Halogenlampen	1000 VA
Leuchtstofflampen EVG	430 W	LED < 2 W	16 W
Leuchtstofflampen unkompensiert	500 VA	2 W < LED < 8 W	64 W
Leuchtstofflampen reihenkompensiert	1000 VA	LED > 8 W	64 W
Leuchtstofflampen parallelkompensiert	500 VA	Kapazitive Belastung	88 µF

Betriebsstörungen (Störung / Ursache -> Abhilfe)

Ohne Spannung / Sicherung defekt, nicht eingeschaltet -> *neue Sicherung, Netzschalter einschalten, Leitung mit Spannungsprüfer überprüfen* **Schaltet nicht ein** / Umgebung noch zu hell -> *warten bis Ansprechschwelle erreicht ist oder Wert neu einstellen* / Leuchtmittel defekt -> *Leuchtmittel austauschen* / Netzschalter AUS -> *einschalten* / Erfassungsbereich nicht gezielt eingestellt -> *neu justieren* **Schaltet nicht aus** / dauerhafte Bewegung im Erfassungsbereich -> *Bereich ändern* / WLAN Gerät sehr nah am Sensor positioniert -> *Abstand zwischen WLAN Gerät und Sensor vergrößern.* **Schaltet immer EIN/AUS** / Leuchte befindet sich im Erfassungsbereich -> *Bereich umstellen, Abstand vergrößern.* **Schaltet unerwünscht ein** / Erfassung von z.B. Autos auf der Straße -> *Bereich umstellen, Sensor abschwenken* / WLAN Gerät sehr nah am Sensor positioniert -> *Abstand zwischen WLAN Gerät und Sensor vergrößern.* **Reichweitenänderung** / andere Umgebungstemperaturen -> *bei Kalte Sensorreichweite durch Abschwenken verkürzen, bei Wärme höher stellen.*

Entsorgung

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder: Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Herstellergarantie

Herstellergarantie für Unternehmer, wobei Unternehmer eine natürliche oder juristische Person oder eine rechtsfähige Personengesellschaft ist, die bei Abschluss des Kaufes in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt.

Herstellergarantie der STEINEL Vertrieb GmbH, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz

Alle STEINEL-Produkte erfüllen höchste Qualitätsansprüche. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Kunde gerne eine unentgeltliche Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

Wir leisten Garantie durch kostenlose Behebung der Mängel (nach unserer Wahl: Reparatur oder Austausch mangelhafter Teile gg!. Austausch durch ein Nachfolgemodell oder Erstellung einer Gutschrift), die nachweislich innerhalb der Garantiezeit auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen.

Die Garantiezeit für

- Sensorik / Außenleuchten / Innenleuchten beträgt: 5 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Produktes.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle auswechselbaren Leuchtmittel. Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen:

- bei einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am STEINEL-Produkt, die auf gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind,
- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungshinweise,
- wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL-Originalteile sind,
- wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
- wenn Anbau und Installation nicht gemäß den Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
- bei Transportschäden oder -verlusten.

Diese Herstellergarantie lässt Ihre gesetzlichen Rechte unberührt. Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten und beschränken oder ersetzen diese nicht.

Die Garantie gilt für sämtliche STEINEL-Produkte, die in Deutschland gekauft und verwendet werden. Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

Geltendmachung

Wenn Sie Ihr Produkt reklamieren wollen, senden Sie es bitte vollständig und frachtfrei mit dem Original-Kaufbeleg, der die Angaben des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, an Ihren Händler oder direkt an uns, die STEINEL Vertrieb GmbH – Reklamationsabteilung –, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz. Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren. Für Transportschäden und -risiken im Rahmen der Rücksendung übernehmen wir keine Haftung.

5 JAHRE HERSTELLER GARANTIE

DE DEUTSCH

Safety warnings

- During installation, the electrical wiring being connected must be dead. Therefore, switch off the power first and use a voltage tester to check that the power supply is disconnected.
- Installing this unit involves work on the mains voltage supply. This must therefore be carried out in accordance with applicable national wiring regulations and electrical operating conditions. (e.g. **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE-ÖNORM E8001-1, **CH:** SEV 1000)
- Use exclusively original replacement parts
- Do not dismantle the unit yourself. It must only be repaired by a specialist workshop.

Installation 1 – 8

L = live conductor (usually black or brown)
N = neutral conductor (usually blue)
PE = any protective earth conductor (green/yellow)
Attention: Loop the protective-earth conductor through if necessary. A mains power switch for turning the unit ON and OFF may of course be installed in the mains supply lead. Important: Reversing the connections may result in damage to the unit. Please note that the circuit must be protected by a 10 A circuit breaker. Optimum mounting height: 2 m for wall mounting

- **7** Connection with concealed wiring
- **8** Connection with exposed wiring

Function 9

Twilight setting (factory setting; daylight operation at 2000 lux):
The sensor's response threshold can be infinitely varied from 2 – 2000 lux.
Control dial set to ☼ = daylight operation at approx. 2000 lux.
Control dial set to ☾ = night-time operation at approx. 2 lux.
To adjust the detection zone in daylight, the control dial must be set to ☼ (daylight operation).

Time setting (factory setting: 8 sec.): Light 'ON' time can be set from 8 secs. to 35 mins.
Control dial set to – = shortest time (8 sec.)
Control dial set to + = longest time (35 min.)
When setting the detection zone, we recommend selecting the shortest time.

Adjust detection zone at swivel mount 7 – 10

7 – 8 Reach can be adjusted to between 2 and 14 m by tilting the lens through 90°. **10** Swivelling for alignment on the wall. **11** Reach 1 – 14 m. Max. setting permits detection along the building wall **11 A**. **12** Using adhesive shrouds, e.g. to mask off pavements or neighbouring property – **Important!** The most reliable way of detecting movement is to install the sensor so that it points across the direction in which a person would walk and by ensuring that no obstacles (such as trees, walls etc.) obstruct the line of vision. Reach is restricted when you walk straight towards the sensor.

Output

Incandescent / halogen lamp load	2000 W	Low-voltage halogen lamps	1000 VA
Fluorescent-lamp electronic ballasts	430 W	LED < 2 W	16 W
Fluorescent lamps, uncorrected	500 VA	2 W < LED < 8 W	64 W
Fluorescent lamps, series-corrected	1000 VA	LED > 8 W	64 W
Fluorescent lamps, parallel-corrected	500 VA	Capacitive load	88 µF

Troubleshooting (Fault / Cause -> Remedy)

No power / Fuse faulty, not switched on -> *new fuse, turn power switch ON, check lead with voltage tester.* **Will not switch ON** / Surroundings still too bright -> *wait until response threshold is reached or adjust setting* / Bulb faulty -> *change bulb* / Power switch OFF -> *switch on* / Detection zone not properly targeted -> *readjust.* **Will not switch OFF** / Permanent movement in the detection zone -> *adjust detection zone* / Position Wi-Fi device very close to the sensor -> *Increase distance between Wi-Fi device and sensor.* **Keeps switching ON/OFF** / There is a light in the detection zone -> *change detection zone, increase distance.* **Switches ON when unwanted** / Detecting cars on the road, for example -> *change detection zone, tilt sensor down* / Position Wi-Fi device very close to the sensor -> *Increase distance between Wi-Fi device and sensor.* **Reach changing** / Differing ambient temperatures -> *at low temperatures, shorten reach by tilting sensor down; at high temperatures, tilt sensor up.*

Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.

Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

EU countries only: Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

Manufacture warranty

As purchaser, you are entitled to your statutory rights against the vendor. If these rights exist in your country, they are neither curtailed nor restricted by our Warranty Declaration. We guarantee that your STEINEL Professional sensor product will remain in perfect condition and proper working order for a period of 5 years. We guarantee that this product is free from material-, manufacturing- and design flaws. In addition, we guarantee that all electronic components and cables function in the proper manner and that all materials used and their surfaces are without defects.

Making Claims

If you wish to make a claim, please send your product complete and carriage paid with the original receipt of purchase, which must show the date of purchase and product designation, either to your retailer or contact us at **STEINEL (UK) Limited, 25 Manasty Road, Axis Park, Orton Southgate, Peterborough, PE2 6XF**, for a returns number. For this reason, we recommend that you keep your receipt of purchase in a safe place until the warranty period expires. STEINEL shall assume no liability for the costs or risks involved in returning a product.

For information on making claims under the terms of the warranty, please go to **www.steinel-professional.de/garantie** If you have a warranty claim or would like to ask any question regarding your product, you are welcome to call us at any time on our Service Hotline **01733 366700**.

5 YEAR MANUFACTURER'S WARRANTY

GB ENGLISH

Principle

Movement triggers lights, alarms and many other devices - for your convenience and safety. The integrated pyroelectric infrared detector senses the invisible heat radiated from moving objects (people, animals, etc.). The heat detected in this way is converted electronically into a signal that activates the load connected. Heat radiation is not detected through obstacles, such as walls or glass, and will therefore not activate the light.

Safety warnings

- During installation, the electrical wiring being connected must be dead. Therefore, switch off the power first and use a voltage tester to check that the power supply is disconnected.
- Installing this unit involves work on the mains voltage supply. This must therefore be carried out in accordance with applicable national wiring regulations and electrical operating conditions. (e.g. **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE-ÖNORM E8001-1, **CH:** SEV 1000)
- Use exclusively original replacement parts
- Do not dismantle the unit yourself. It must only be repaired by a specialist workshop.

Installation 1 – 8

L = live conductor (usually black or brown)
N = neutral conductor (usually blue)
PE = any protective earth conductor (green/yellow)
Attention: Loop the protective-earth conductor through if necessary. A mains power switch for turning the unit ON and OFF may of course be installed in the mains supply lead. Important: Reversing the connections may result in damage to the unit. Please note that the circuit must be protected by a 10 A circuit breaker. Optimum mounting height: 2 m for wall mounting

- **7** Connection with concealed wiring
- **8** Connection with exposed wiring

Function 9

Twilight setting (factory setting; daylight operation at 2000 lux):
The sensor's response threshold can be infinitely varied from 2 – 2000 lux.
Control dial set to ☼ = daylight operation at approx. 2000 lux.
Control dial set to ☾ = night-time operation at approx. 2 lux.
To adjust the detection zone in daylight, the control dial must be set to ☼ (daylight operation).

Time setting (factory setting: 8 sec.): Light 'ON' time can be set from 8 secs. to 35 mins.
Control dial set to – = shortest time (8 sec.)
Control dial set to + = longest time (35 min.)
When setting the detection zone, we recommend selecting the shortest time.

Adjust detection zone at swivel mount (wall version) 7 – 10

7 – 8 Reach can be adjusted to between 2 and 14 m by tilting the lens through 90°. **10** Swivelling for alignment on the wall. **11** Reach 1 – 14 m. Max. setting permits detection along the building wall **11 A**. **12** By means of cover adhesive strips, e.g. to mask off pavements or neighbouring property – **Important!** The most reliable way of detecting movement is to install the sensor so that it points across the direction in which a person would walk and by ensuring that no obstacles (such as trees, walls etc.) obstruct the line of vision. Reach is restricted when you walk straight towards the sensor.

Output

Incandescent / halogen lamp load	2000 W	Low-voltage halogen lamps	1000 VA
Fluorescent-lamp electronic ballasts	430 W	LED < 2 W	16 W
Fluorescent lamps, uncorrected	500 VA	2 W < LED < 8 W	64 W
Fluorescent lamps, series-corrected	1000 VA	LED > 8 W	64 W
Fluorescent lamps, parallel-corrected	500 VA	Capacitive load	88 µF

Troubleshooting (Fault / Cause -> Remedy)

No power / Fuse faulty, not switched on -> *new fuse, turn power switch ON, check lead with voltage tester.* **Will not switch ON** / Surroundings still too bright -> *wait until response threshold is reached or adjust setting* / Bulb faulty -> *change bulb* / Power switch OFF -> *switch on* / Detection zone not properly targeted -> *readjust.* **Will not switch OFF** / Permanent movement in the detection zone -> *adjust detection zone* / Position Wi-Fi device very close to the sensor -> *Increase distance between Wi-Fi device and sensor.* **Keeps switching ON/OFF** / There is a light in the detection zone -> *change detection zone, increase distance.* **Switches ON when unwanted** / Detecting cars on the road, for example -> *change detection zone, tilt sensor down* / Position Wi-Fi device very close to the sensor -> *Increase distance between Wi-Fi device and sensor.* **Reach changing** / Differing ambient temperatures -> *at low temperatures, shorten reach by tilting sensor down; at high temperatures, tilt sensor up.*

Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.

Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

Only applies to the UK: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

Manufacturer warranty

As purchaser, you are entitled to your statutory rights against the vendor. If these rights exist in your country, they are neither curtailed nor restricted by our Warranty Declaration. We guarantee that your STEINEL Professional sensor product will remain in perfect condition and proper working order for a period of 5 years. We guarantee that this product is free from material-, manufacturing- and design flaws. In addition, we guarantee that all electronic components and cables function in the proper manner and that all materials used and their surfaces are without defects.

Making Claims

If you wish to make a claim, please send your product complete and carriage paid with the original receipt of purchase, which must show the date of purchase and product designation, either to your retailer or contact us at **STEINEL (UK) Limited, 25 Manasty Road, Axis Park, Orton Southgate, Peterborough, PE2 6XF**, for a returns number. For this reason, we recommend that you keep your receipt of purchase in a safe place until the warranty period expires. STEINEL shall assume no liability for the costs or risks involved in returning a product.

For information on making claims under the terms of the warranty, please go to **www.steinel-professional.de/garantie** or contact us at any time on our Service Hotline **01733 366700**.

5 YEARS MANUFACTURER'S WARRANTY

FR FRANÇAIS

Le principe

Pour votre confort et votre sécurité, un simple mouvement allume la lumière, commande une alarme, etc. Le détecteur infrarouge pyroélectrique intégré détecte le rayonnement de chaleur invisible émis par les corps en mouvement (personnes, animaux, etc.). Ce rayonnement est transformé en signal électronique par le capteur, lequel commande la charge électrique qui met en marche le consommateur raccordé. Les obstacles comme les murs ou les vitres s'opposent à la détection du rayonnement (personnes, animaux, etc.). Ce rayonnement de chaleur capté est ensuite traité par un système électron

GR ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Η αρχή λειτουργίας

Η κίνηση ενεργοποιεί το φως, το σύστημα συναγερμού και πολλά άλλα. Για την άνεση σας και την ασφάλειά σας. Ο συναγερμός ανιχνεύει και υπερύθρης ακτινοβολίας ανιχνευτή την αύξηση θερμική ακτινοβολία κινούμενων ομάτων ζωντανών (ίων κ.λπ.). Η ανιχνευτέα θερμική ακτινοβολία μετατρέπεται ηλεκτρονικά και ενεργοποιεί το συνδεδεμένο καταναλωτή ενέργειας. Μόσα από εμπόδια όπως τις τοίχους ή ινδυνόνιακος δεν ανιχνεύεται καμία θερμική ακτινοβολία και εκείνες δεν ενεργοποιείται ο λαμπτήρας.

Υποδείξεις ασφάλειας

- Κατά την εγκατάσταση η προς σύνδεση ηλεκτρικός αγωγός πρέπει να είναι ελεύθερος ηλεκτρικής τάσης. Για το λόγο αυτό πρέπει πρώτα να διακόπτετε το ηλεκτρικό ρεύμα και να ελέγχετε με δοκιμαστικό τάσης αν πράγματι έχει διακοπεί η παροχή ηλεκτρικής τάσης.
- Κατά την εγκατάσταση της συσκευής τηρήσατε την εργασία στο δίκτυο ηλεκτρικής τάσης. Συνεπώς θα πρέπει να εκτελείτε από εξειδικευμένο προσωπικό και σύμφωνα με τις σχετικές τοπικούς εργασία-τάστασης και τους κανονισμούς σύνδεσης: π.χ. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE-ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αντιλαλητικά.
- Δεν επιτρέπεται να αποκαταστήσετε μόνοι σας τη συσκευή. Οι επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο συνεργείο.

Υποδείξη εγκατάστασης 1 – 2

L = Καλώδιο αγωγός ζωντάνιας μαύρο ή καφέ) **7** Σύνδεση ενδοτοίχου αγωγού
N = Ουδέτερος αγωγός (ζωντάνιας μπλε) **8** Σύνδεση εξωτοίχου αγωγού
PE = Ένθεος αγωγός γείωσης (πράσινο/κίτρινο)

Προσοχή: Εν ανάγκη θένεστ τον αγωγό γείωσης. Στο καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί φυσικά να εγκατα-σταθεί διακόπτης δύτικου για ενεργοποίηση και απενεργοποίηση. Προσοχή: Τη μπόρεδιας των συνδέσεων μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην συσκευή. Έχετε υπόψη σας ότι ο λαμπτήρας θα πρέπει να ασφαλιστεί με διακόπτη κυκλώματος 10 Α. Ιδανικό όριος εγκατάστασης: 2 m εγκατάσταση τοίχου.

Λειτουργία 1

Ρύθμιση λυκόφωτος (Ρύθμιση εργοστασίου: Λειτουργία φωτός πρόσος 2000 Lux):
Συνεχής ρύθμιση ορίου ευαισθησίας του αισθητήρα από 2 – 2000 Lux.
Ρυθμιστής στη θέση ☼ = λειτουργία φωτός ημέρας περ. 2000 Lux.
Ρυθμιστής στη θέση ☾ = λειτουργία λυκόφωτος περ. 2 Lux.
Για τη ρύθμιση της περιοχής κάλυψης σε ώρες ημέρας πρέπει ο ρυθμιστής να ρυθμιστεί στη θέση ☼.
(Λειτουργία φωτός ημέρας).

Ρύθμιση χρόνου (Ρύθμιση εργοστασίου: 8 δευτ.): Ρυθμιζόμενη διάρκεια φωτισμού από 8 δευτ. έως 35 λεπ.
Θέση ρυθμιστή στο ← = μικρότερος χρόνος (8 δευτ.), Θέση ρυθμιστή στο ↔ = μεγαλύτερος χρόνος (35 λεπ.)
Κατά τη ρύθμιση της περιοχής κάλυψης προτείνεται η επιλογή του μικρότερου χρόνου.

Ευθυγράμμιση περιοχής κάλυψης με το σύστημα περιστροφής 2 – 10

7 – 8 Εμβέλεια 2 - 14 m, με περιστροφή του φακού του αισθητήρα κατά 90Α. **10** Περιστροφή για ευθυγράμμιση στον τοίχο. **11** Εμβέλεια 1 - 14 m, 2 m μήκος θέση είναι εφικτή η κάλυψη κατά μήκος του τοίχου της οικίας.
11.A – 12 Με αυτοκόλλητα κάλυψης, για περιορισμό τη, γειτονιτών ή γειτονικών οικοπέδων. **Προσοχή:** Η ασφαλέστερη ανίχνευση κινήσεων διασφαλίζεται όταν ο αισθητήρας εγκατασταθεί πλευρικά ως προς τη κατεύθυνση κίνησης και δεν εμποδίζουν την ορατότητα του αισθητήρα εμπόδια (όπως τις δένδρα, μόνδρες κ.λπ.). Η εμβέλεια περιορίζεται εφόσον προσεγγίζετε κατευθείαν τον αισθητήρα.

Ισχύς

Φορτίο λαμπτήρα πυράκτωσης/αλογόνου	2000 W	Λαμπτήρες αλογόνου χαμηλής τάσης	1000 VA
Λαμπτήρες φθορισμού στραγγαλιστικό πηνίο	430 W	LED < 2 W	16 W
Λαμπτήρες φωτός ηλεκτρονικός	500 VA	2 W < LED < 8 W	64 W
Λαμπτήρες φθορισμού αεψικής αντιστάθμιση	1000 VA	LED > 8 W	64 W
Λαμπτήρες φθορισμού παράλληλη αντιστάθμιση	500 VA	Χωρητικό φορτίο	88 μF

Διαταραχές Λειτουργίας (Διατροφή / Actia -> *Βοήθεια*)

Χωρίς τάση / Ασφάλεια ελαττωματική, δεν ενεργοποίησε -> *Νέα ασφάλεια, ενεργοποίηση διακόπτη δυτύου.*
Ελέγχετε τις ασφαλίστρες. **Δεν ενεργοποιείται /** Περβάλλον ακόμα πολύ φωτεινό -> *Ανιμένετε έως όπου σημειωθεί έρχο ευαισθησίας ή ρυθμίστε νέα τιμή) / Φωτιστικό μόσο ελαττωματικό -> Αντικατάσταση φωτιστικού μέσου / Διακόπτης δυτύου ΕΚΤΟΣ -> Ενεργοποίηση / Περιοχή κάλυψης δεν έχει ρυθμιστεί σωστά -> Νέα ρύθμιση.* **Δεν απενεργοποιείται /** Περβάλλον δεν είνα ακόμα αρκετά φωτεινό -> *Ανιμένετε έως όπου σημειωθεί έρχο ευαισθησίας ή ρυθμίστε νέα τιμή) / Διαρκής κίνηση στην περιοχή κάλυψης -> Αλλαγή περιοχής / Η απόρροπα συσκευή είνα τοποθετημένη πολύ κοντά στον αισθητήρα -> *Αυξήστε την απόσταση μεταξύ της απόρροπας συσκευής και του αισθητήρα.* **Διαρκές ΕΝΤΟΣ/ΕΚΤΟΣ /** Λάμπα βρίσκεται στην περιοχή κάλυψης -> *Τροποποίηση περιοχής, αύξηση απόστασης.* **Ενεργοποιείται ανεπιθύμητα /** Ανάγκαση σχηματων στο δρόμο -> *Τροποποίηση περιοχής, μείωση αισθητήρα /* Η απόρροπη συσκευή είνα τοποθετημένη πολύ κοντά στον αισθητήρα -> *Αυξήστε την απόσταση μεταξύ της απόρροπας συσκευής και του αισθητήρα.* **Αλλαγή εμβέλειας /** Άλλες θερμοκρασίες περιβάλλοντος -> *Σε κρύο μείωση εμβέλειας αισθητήρα μέσω χομηλώματος, σε ζέστη χώρμου πιο φηλά.*

Απόσυρση

Ηλεκτρικές συσκευές, εξαρτήματα και συσκευασίες θα πρέπει να αποσύρονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον και να ανακυκλώνονται.

Δεν επιτρέπεται να πετάτε ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα!

Μόνο για χώρες ΕΕ: Σύμφωνα με την κοινοτική Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και την εφαρμογή της σε εθνικό δίκαιο πρέπει οι άχρηστες ηλεκτρικές συσκευές να αποσύρονται χωριστά και να οδηγούνται σε ανακυκλώιμη φύλική προς το περιβάλλον.

GR ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εγγύηση κατασκευαστή

Ως κατασκευής μπορείτε να κάνετε χρήση των νόμιμων εγγυητικών δικαιωμάτων έναντι του πωλητή. Εφόσον τα δικαιώματα αυτά ισχύουν στη χώρα σας, δεν συντίμνονται ούτε περορίζονται από τη δική μας βιβλιακη εγγύηση. Σας παρέχουμε 5 έτη εγγύηση για την άρτιση κατασκευή και την κανονική λειτουργία του προϊόντος STEINEL Professional-Sensorik. Παρέχουμε την εγγύηση ότι αυτό το προϊόν δεν παρουσιάζει ελαττώματα υλικού, κατασκευής ή σχεδίασης. Παρέχουμε εγγύηση λειτουργικής ικανότητας όλων των ηλεκτρονικών διαστοιχείων και καλωδίων, όπως επίσης έλλειψης σφαλμάτων όλων των χρησιμοποιθέντων υλικών και των επιφανειών αυτών.

Προβολή αδύσεων:

Εάν θέλετε να κάνετε διεκδικήσετε παράπονα σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε όπως το αποστείλετε σε πλήρη κατάσταση στα στείλει μαζί με την αιτιολογική αποδείξη αγοράς, η οποία πρέπει να αναφέρει την ημερομηνία αγοράς και την ονομασία του προϊόντος, στην αντιπροσωπεία σας ή στην εταιρία μας **ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ-ΕΞΑΓΩΓΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ Π.Λαγκαδας & Υιοι ΟΕ / Χριστοφορουλος Β Αθηνα 10554**. Σας συνιστούμε λοιπόν όπως διαφυλάξετε προσεκτικά την απόδειξη χρυσός έως την παρέλευση της διάρκειας εγγυήσης. Για τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς στα πλαίσια επιστροφής του προϊόντος η STEINEL δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

Για πληροφορίες σχετικά με την προβολή αξιώσεις σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στη διαδικτυακή πύλη **www.steinel-professional.de/garantie**

Εάν νομίζετε ότι πρόκειται για περίπτωση εγγύησης ή εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με το προϊόν σας, μπορείτε να μας τηλεφωνήσετε από πάσο σταμη στη γραμμή **ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ & ΣΕΡΒΙΣ ΠΑ, ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ / 2103212021 / 2103218558 / Φαξ: 2103218630.**

5 ΕΤΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

TR TÜRKÇE

Çalışma Prensibi

Lamba çevresinde tespit edilen bir hareket ışık, alarm ve daha birçok sistemi devreye alır. Sizin güvenliğiniz ve konforunuz için. Bağlı olan piro elektrikli infrarot detektörü, hareket eden vücutların (insan, hayvan, vs.) yaydığı ısı ışınlarındaki değişimleri algılar. Algılanan bu ısı yayılımı cihaz içinde elektronik olarak işlenir ve bağlı olan tüketiciyi çalıştırır. Ömeğin duvar veya cam gibi engeller bulunduğunda ısı yayılması algılanmaz ve bu nedenle lamba veya başka sistemlerin çalıştırılması da mümkün değildir.

Güvenlik Bilgileri

- Montaj çalışması esnasında bağlanacak olan elektrik kablosunun akım geçmemelidir. Bu nedenle önce elektrik akımını kesin ve sonra kablodа gerilim olmadığını voltaj kontrol cihazı ile kontrol edin.
- Lambanın testasi çalışmasının gerçekleşmesi üzerinde yapılan bir çalışmadır. Bu nedenle sözkonusu çalışma geçeri olan tesisat yönetmelikleri ve bağlama şartlarına göre uzman bir personel tarafından yapılacaktır. (örn.**DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE-ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Sadece orijinal yedek parçaları kullanın
- Cihazı kendiniz parçalarına ayırmayın. Onarım çalışmaları sadece yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.

Tesisat Uyarıları 1 – 2

L = Akım geçiren kablo (genellikle siyah veya kahverengi renkldir) **7** Siva altı kablosu ile bağlantı
N = Nötr iletken (genellikle mavi) **8** Siva üstü kablosu ile bağlantı
PE = muhtemel koruyucu (toprak hatti) iletken (yeşil/sarı)

Dikkat: Gerekliğinde toprak hattını geçirin. Besleme kablosuna cihazı aşıp kapatmak için bir şebeke şalteri monte edilebilir. Önemli: Elektrik kablolarının bağlantılması cihazın hasar görmesine yol açabilir. Lambanın 10 A kablo hattı koruma şalteri ile sigortalanmasına dikkat ediniz. Optimal Montaj Yüksekliği: 2 m Duvar montajı.

Fonksiyon 1

Ataca Karanlık Ayarı (Fabrika çıkış ayarı: Gündüz ışık işletmesi 2000 Lux):
Sensörün 2 – 2000 Lux arasında kademesiz olarak ayarlanabilen devreye girme sınırı.
Ayar regülatörü ☼ konumuna ayarlandığında = Gündüz ışık işletmesi yaklı. 2000 Lux.
Ayar regülatörü ☾ konumuna ayarlandığında = Ataca karanlık işletmesi yaklı. 2 Lux.
Gündüz ışık işletmesinde kapsama alanının ayarlanması için ayar regülatörü ☼ (gündüz ışık işletmesi) konumuna ayarlanacaktır.

Zaman Ayarı (Fabrika çıkış ayarı : 8 sn.): 8 saniye ile 35 dakika arasında ayarlanabilir yanma süresi
Ayar regulatörü ← konumuna ayarlandığında = en kısa süre (8 sn.)
Ayar regulatörü ↔ konumuna ayarlandığında = en uzun süre (35 dak.)
Kapsama alanı ayarlama işleminde en kısa süreni ayarlanması tavsiye edilir.

Kapsama alanı döndürme tertibatı 7 – 10 ile ayarlanabilir

7 – 8 Erişim mesafesi 2 – 14 m, sensör merceğinin 90° döndürülmesi ile ayarlanabilir. **10** Duvara doğru ayarlamak için döndürme. **11** Erişim mesafesi 1 – 14 m. Max. aşındığı kapsama alanının ev duvarı boyunca olması mümkündür. **11.A – 12** Ömeğin yaya yolunu veya komşu arazisini kapsama alanı dışında bırakmak için kendinden yapışkanlı etiket kullanılabilir. **Önemli:** Lambayı yürüyüş yönünün yan tarafına doğru monte ettiğinizde veya ayarladığınızda ve sensör önünde herhangi bir engel (ömeğin ağaç, duvar vs.) bulunmadığında hareket algılanması en doğru ve güvenli şekilde sağlanır. Direkt sensör üzerine doğru yürüdüğünüzde erişim mesafesi kısalılanır.

Güç

Akkor/halojen ampul yükü	2000 W	Alçak voltaj halojen ampuller	1000 VA
Floresan ampuller EVG	430 W	LED < 2 W	16 W
Floresan ampuller, dengesiz	500 VA	2 W < LED < 8 W	64 W
Floresan ampuller, seri dengeli	1000 VA	LED > 8 W	64 W
Floresan ampuller, paralel dengeli	500 VA	Kapasitif yükleme	88 µF

İşletme Arızaları (Arıza / Sebebi -> *Tamiri*)

Gerilim beslemesi yok / Sigorta arızalı, lamba şalterine basılmadı -> *Yeni sigorta takın, şalteri açın, voltaj kontrol cihazı ile kablоyu kontrol edin.* **Cihaz devreye girmiyor /** Ortam çok aydınlık -> *Devreye girme sınırına erişilmesini bekleyin veya değeri yeniden ayarlayın /* Ampul arızalı -> *Ampulü değiştirin /* Elektrik şalteri KAPALI -> *Çalıştırın / Kapsama alanı doğru olarak ayarlanmadı -> Yeniden ayarlayın.* **Kapatmıyor /** Ortam yeterince aydınlık değil -> *Devreye girme sınırına erişilmesini bekleyin veya değeri yeniden ayarlayın /* Kapsama alanı içinde sürekli hareket mevcuttur -> *Kapsama alanını değiştirin /* WLAN cihazı, sensöre çok yakın konumlandırılmış -> *WLAN cihazı ile sensör arasındaki mesafeyi artırın.* **Daima AÇIK/KAPANIYOR /** Bağlı olan lamba kapsama alanı içinde bulunuyor -> *Kapsama alanının değiştirin, mesafeyi büyültün.* **Cihaz istenmeden devreye giriyor /** Yoldan geçen otomobillerin ışınlarından -> *Kapsama alanını değiştirin, sensörün yönünü çevirin /* WLAN cihazı, sensöre çok yakın konumlandırılmış -> *WLAN cihazı ile sensör arasındaki mesafeyi artırın.* **Erişim mesafesi değişikliği /** Başka ortam sıcaklıkları -> *Soğuk havalarda sensörü çevirerek erişim mesafesini kısaltın, yüksek sıcaklıklarda daha yüksediye pozisyonlayın.*

Tasfiye

Elektrikli cihazlar, aksesuar ve ambalajlar, çevre dostu bir dönüşüme gönderilmelidir.

Elektrikli cihazları evsel atıkların içine atmayın!

Sadece AB ülkeleri için
Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar Avrupa yönergesine ve bunun dönüştoğlü ulusal yasaya göre, artık kullanılamayacak haldeki elektrikli cihazların ayrı toplanıp çevre dostu geri dönüşüm için gönderilmesi zorunludur.

TR TÜRKÇE

Üretici garantisi

Alıcı sıfatıyla sahcıya karşı kanun ile öngörülen garanti haklarına sahipsiniz. Bu haklar ülkenizde geçerli olduğu sürece, garanti beyanımızla kısaltılmamakta ve sınırlanmamaktadır. STEINEL-Professional STEINEL Profesyonel Sensörü ürününüzün kusursuz kullanılabilirliği ve cihazın fonksiyonu konusunda 5 yıllık bir garanti süresi tanıyoruz. Bu ürünün malzeme, üretim ve tasarım hatalarından arınmış olduğunu garanti ediyoruz. Tüm elektronik parçaların ve kablonun işlevselliğini ve ayrıca kullanılan tüm hammaddelerde ve bunların yüzeylerinde kusursuzluğu garanti ediyoruz.

Garanti haklarından faydalanma

Ürününüzde ilgili şikayetiniz olduğunda, lütfen tam ve gönderi ücreti ödenmiş olarak, üzerinde satış tarihinin ve ürün tanımının bulunması gereken orijinal satın alma belgesiyle birlikte satıcınıza veya doğrudan **Saos Teknoloji Elektrik LTD. ŞTİ. Halil Rıfat Paşa Mah. Yüzer Havuz Sk. Perpa Ticaret Merkezi A Blok Kat: 5 No: 313 Şişli / İstanbul** adresine gönderiniz. Bu nedenle, satın alma belgenizi garanti süresi sona ereme kadar saklamanızı tavsiye ediyoruz. Geri göndermeyle ilgili nakliye maliyetleri ve risklerı hakkında, STEINEL hiçbir sorumluluk almaz. Bir garanti durumunda yapılması gerekenler hakkında-ki bilgileri yanıdaki web sitemizde bulabilirsiniz: **www.saosteknoloji.com.tr**

5 YIL GARANTİSİ

Bir garanti durumu veya ürününüzde ilgili herhangi bir sorunuz olduğunda, bize her zaman memnuniyetle Acil Servis Hattı **+90 212 220 09 20** ulaşabilirsiniz.

HU MAGYAR

Működési elv

A mozgás bekapcsolja a világítást, a riasztót és sok minden mást, az Ön kényelme és biztonsága érdekében. A beépített gyro-elektromos infravörös érzékelő felfogja a mozgó testek (emberek, állatok stb.) láthatatlan hősugárzását. A beérzelés a felfogott hősugárzást elektronikus jelé alakítja, és ennek segítségével kapcsolja be a csatlakoztatott fogyasztót. Akadályokon (pl. falon vagy ablaküvegen) keresztül a hősugárzás nem érzékelhető, ezért a lényszerű sem kapcsolódik be.

Biztonsági tudnivalók

- Szereléskor a csatlakoztatni kívánt vezetékeknek feszültségmentesnek kell lennie. Ezért a szerelés megkezdése előtt kapcsolja le az áramot, és feszültség-ellenőrző segítségével ellenőrizze a feszültségmentességet!
- A berendezés felszerelésekor hálózati feszültségű dolgozik. Ezeket a munkákat ezért szakember által, az adott ország szerelési és csatlakoztatási előírásainak megfelelően kell végrehajtani. (például: **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE-ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Csak eredeti alkatrészeket használjon!
- Ne szerelje szét a berendezést! Javítását csak szakszervíz végezheti.

Felszerelési tudnivalók 1 – 2

L = fázisvezeték (többnyire fekete vagy barna) **7** Csatlakoztatás vakolat alatti vezetékekhez
N = nulla vezeték (többnyire kék) **8** Csatlakoztatás vakolat feletti vezetékekhez
PE = esetleges védőföldelés (zöld/sárga)

Figyelem: A védőföldelés vezetékét szükség esetén vágja át. A hálózati vezetékben magától értetődően elhelyezhető egy hálózati kapcsoló a berendezés be- és kikapcsolásához. Fontos: A csatlakozók felcserélése a berendezés károsodásához vezethet. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a lámpát egy 10 A-es vezetékvédő megszakítóval biztosítani kell! Optimális szerelési magasság: 2 m, fális szerelés esetén.

Funkciók 1

Alkonykapcsoló-beállítás (gyári beállítás: nappali üzem, 2000 Lux):
Az érzékelő érzékenysé küszöbe fokozatmentesen állítható 2 – 2000 Lux között.
A szabályzót a ☼-ra állítva = nappali üzem, kb. 2000 lunxál.
A szabályzót a ☾ -ra állítva = alkony-üzemmód, kb. 2 lunxál.
Az érzékelési tartomány beállításnál nappali fénynél a szabályzó gombot állítsa a ☼-ra (nappali üzemmód).

Időbeállítás (gyári beállítás: 8 mp.): Beállítható világítási idő: 8 mp-tól 35 percig.
A szabályzót a ← -ra állítva = a legrövidebb idő (8 másodperc), A szabályzót a ↔ -ra állítva = a leghosszabb idő (35 perc)
Az érzékelési tartomány beállításakor ajánlott a legrövidebb idő beállítani.

Az érzékelési tartomány finombeállítása a hőz elfordításával 2 – 10

7 – 8 Hatótávolság 2 – 14 m, az érzékelő lencse 90°-os elfordításával. **10** Elfordítható a fal menti beállításhoz.
11 Hatótávolság 1 – 14 m, A Max.-állás a ház fala mellett lehetséges a hatótávolság **11.A – 12** Fényaszthatók takarómatricákkal, annak érdekében, hogy egyes területeket, pl. gyalogutakat vagy szomszédos telkeket kizárhassunk. **Fontos:** A mozgás érzékelése akkor a legbiztosabb, ha az érzékelőt a mozgáshoz képest oldalirányban helyezzi el, és az érzékelő látótérét nem korlátozzák akadályok (pl. fák, falak stb.). A hatótávolság korlátozódik, ha közvetlenül az érzékelő felé halad.

Teljesítmény

Izzó-/ halogénlámpa terhelés	2000 W	Kisfeszültségű halogénlámpák	1000 VA
Elektronikus előtét fénycsövek	430 W	LED < 2 W	16 W
Kompenzálatlan fénycsövek	500 VA	2 W < LED < 8 W	64 W
Sorosan kompenzált fénycsövek	1000 VA	LED > 8 W	64 W
Párhuzamosan kompenzált fénycsövek	500 VA	Kapacitív terhelés	88 µF

Üzemzavarok (Üzemzavar / Ok -> *Megoldás*)

Nincs feszültség / Kilyegett a biztosték, nincs bekapcsolva -> *Új biztosték, kapcsolja be a hálózati kapcsolót, ellenőrizze a vezetékek feszültségellenőrzővel.* **Nem kapcsol be /** A környezet még túl világos -> *Várjon, amíg a fényerő elérí az érzékenység küszöböt, vagy állítsa be újra az értéket /* A világítótest kilegett -> *Cserélje ki a világítótestet /* A hálózati kapcsoló Ki van kapcsolva -> Kapcsolja be / Az érzékelési tartomány nincs célzottan beállítva -> *Állítsa be újra.* **Nem kapcsol ki /** A környezet még nem elég világos -> *Várjon, amíg a fényerő elérí az érzékenység küszöböt, vagy állítsa be újra az értéket /* Helyesen a **WLAN** készüléket nagyon közel az érzékelőhöz -> *Növelje a WLAN készülék és az érzékelő közötti távolságot.* **Folyamatosan Ki/Be kapcsol /** Egy lámpa található az érzékelési tartományban -> *Állítsa át az érzékenységi tartományt, növelje a távolságot.* **Szükségtelenül bekapcsol /** Érzékelő pl. az utcn elhaladó autókat -> *Módosítsa az érzékelési tartományt, az érzékelőt hajtsa le /* Helyezze a WLAN készüléket nagyon közel az érzékelőhöz -> *Növelje a WLAN készülék és az érzékelő közötti távolságot.* **Hatótávolság-változás /** Eltérő környezeti hőmérsékletek -> *Hideg esetén az érzékelő hatótávolságát annak lehajtásával csökkentse, melegben állítsa magasabbra.*

Ártalmatlanítás

Gondoskodjon az elektromos készülékek, a tartozékok és a csomagolás környezetbarát újra hasznosításáról.

Ne dobjon elektromos készülékeket a háztartási szemétbe!

Csak az EU-országok esetében: Az elektromos és elektronikus berendezések hatÁr elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak kezelésére vonatkozó hatályos európai irányelvek, és azok végrehajtásáról szóló nemzeti rendelkezések szerint a már nem használható elektromos készülékeket külön kell gyűjteni, és környezetbarát újrahasznosításukról gondoskodni.

Gyári garancia

Önnek, mint a termék vevőjének, adott esetben jogában áll az eladóval szemben érvényesíteni az Önt törvényesen megillető hiányosítási-, ill. termékszavatossági jogokat. Amennyiben létezneek ilyen jogok az Ön lakóhelye szerinti országban, jelen jótállási nyilatkozatunk semmiben sem szűkíti és korlátozza azokat. A magunk részéről 5 év jótállást adunk arra, hogy az Ön által vásárolt STEINEL professzionális érzékelő termék kifogástalan minőségű és rendesen működik. Szavatoljuk, hogy az a termék mentes az anyaghibától, a gyártási és szerkezeti hibáktól. Szavatolunk továbbá, hogy az összes elektronikus alkatrész és kábel működőképes, továbbá, hogy minden alkalmazott szerkezeti anyag és azok felülete hibátlan. **Jótállási igények érvényesítése:** Amennyiben a termékkel kapcsolatban reklamációval kíván élni, kérjük, hogy a terméket hiánytalanul és bermentesítve küldje vissza a kereskedőjének vagy közvetlenül nekünk a **DINOCOOP Kft, Radvány u. 24, H-1118 Budapest** címre, mellékelve az eredeti vásárlási bizonylatot, amelyen rajta kell lennie a vásárlás dátumának és a termék elnevezésének. Ezért a garancia idő végéig ajánlatos gondosan megőrizne a vásárlási bizonylatát. A visszaküldés során keletkező szállítási költségeket és kockázatokat a STEINEL nem vállal felelősséget. A jótállás érvényesítéséről a **www.steinel-professional.de/garantie** honlapunkon kap tájékoztatást. Amennyiben a garancia körébe eső esemény következett be, vagy a termékével kapcsolatban szeretne kérdezni valamit, bármikor felhívhat bennünket a **+36/1/3193004** szervizvonal számon.

5 ÉV GYÁRTÓI GARANCIA

STEINEL Vertrieb GmbH
Dieselstraße 80-84
33442 Herzebrock- Clarholz
Tel: +49/5245/448-188
www.steinel.de

Contact
www.steinel.de/contact